Az Európai Unió
# Hivatalos Lapja

L 97

60. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás **Jogszabályok**

2017. április 8.

Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

★ **A Tanács (EU) 2017/668 határozata (2016. június 27.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia és Peru közötti kereskedelmi megállapodáshoz a Horvát köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozására tekintettel csatolt kiegészítő jegyzőkönyvnek az Európai Unió és tagállamai nevében történő megkötéséről** ..... 1

RENDELETEK

★ **A Bizottság (EU) 2017/669 felhatalmazáson alapuló rendelete (2016. december 16.) a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról szóló 2009/138/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (Szolvencia II) kiegészítéséről szóló (EU) 2015/35 felhatalmazáson alapuló rendelet bolgár, cseh, észt, francia, görög, horvát, litván, máltai, román, svéd és szlovák nyelvű változatának helyesbítéséről** [1] ..... 3

★ **A Bizottság (EU) 2017/670 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. január 31.) a 251/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az ízesített borászati termékek előállítására engedélyezett eljárások tekintetében való kiegészítéséről** ..... 5

★ **A Bizottság (EU) 2017/671 rendelete (2017. április 7.) a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található klotianidin és tiametoxam megengedett maradékanyag-határértéke tekintetében történő módosításáról** [1] ..... 9

★ **A Bizottság (EU) 2017/672 végrehajtási rendelete (2017. április 7.) egy nem a betegségek kockázatának csökkentését, illetve a gyermekek fejlődését és egészségét érintő, élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás engedélyezéséről és a 432/2012/EU rendelet módosításáról** [1] ..... 24

A Bizottság (EU) 2017/673 végrehajtási rendelete (2017. április 7.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról ..... 27

[1] EGT-vonatkozású szöveg.

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

HATÁROZATOK


★ **A Tanács (EU) 2017/674 határozata (2017. április 3.) a nemzetközi kereskedelemben forgalmazott egyes veszélyes vegyi anyagok és növényvédő szerek előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárásáról szóló Rotterdami Egyezmény III. mellékletének módosítása tekintetében a részes felek konferenciájának nyolcadik ülésén az Európai Unió által képviselendő álláspont meghatározásáról** ..... 29

★ **A Bizottság (EU) 2017/675 végrehajtási határozata (2017. április 7.) a ragadós száj- és körömfájás vírusának Algériából az Unióba való behozatala elleni megelőző intézkedésekről** *(az értesítés a C(2017) 2432. számú dokumentummal történt)* [1] ..... 31


[1] EGT-vonatkozású szöveg.

II

*(Nem jogalkotási aktusok)*

# NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

## A TANÁCS (EU) 2017/668 HATÁROZATA

**(2016. június 27.)**

**az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia és Peru közötti kereskedelmi megállapodáshoz a Horvát köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozására tekintettel csatolt kiegészítő jegyzőkönyvnek az Európai Unió és tagállamai nevében történő megkötéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére, 100. cikke (2) bekezdésére, 207. cikkére, összefüggésben a 218. cikke (6) bekezdése második albekezdése a) pontjának v. alpontjával,

tekintettel a Horvát köztársaság csatlakozási okmányára és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésének második albekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére ([1]),

mivel:

(1) A (EU) 2015/1277 tanácsi határozatnak ([2]) megfelelően aláírásra került az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia és Peru közötti kereskedelmi megállapodáshoz csatolt, a Horvát köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült kiegészítő jegyzőkönyv (a továbbiakban: a kiegészítő jegyzőkönyv), annak megkötésére is figyelemmel.

(2) A kiegészítő jegyzőkönyvet jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A Tanács az Unió és tagállamai nevében jóváhagyja az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia és Peru közötti kereskedelmi megállapodáshoz csatolt, a Horvát köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült kiegészítő jegyzőkönyvet ([3]).

*2. cikk*

A Tanács elnöke felhatalmazást kap a kiegészítő jegyzőkönyv 12. cikkének (2) bekezdésében említett értesítés megtételére jogosult személy, illetve személyek kijelölésére.

([1]) 2016. június 7-i egyetértés.
([2]) HL L 204., 2015.7.31., 1. o..
([3]) A kiegészítő jegyzőkönyv szövegét az aláírásról szóló határozattal együtt hirdetik ki.

*3. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2016. június 27-én.

*a Tanács részéről*
*az elnök*
M. VAN DAM

# RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2017/669 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

**(2016. december 16.)**

**a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról szóló 2009/138/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (Szolvencia II) kiegészítéséről szóló (EU) 2015/35 felhatalmazáson alapuló rendelet bolgár, cseh, észt, francia, görög, horvát, litván, máltai, román, svéd és szlovák nyelvű változatának helyesbítéséről**

**(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról szóló, 2009. november 25-i 2009/138/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ([1]) (Szolvencia II) és különösen annak 86. cikke (1) bekezdésének e) pontjára és 111. cikke (1) bekezdésének c) pontjára,

mivel:

(1) Az (EU) 2015/35 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ([2]) bolgár, cseh, észt, francia, görög, horvát, litván, máltai, román, svéd és szlovák nyelvű változata a 182. cikk (4) bekezdésében hibát tartalmaz az ugyanazon kibocsátóval szemben fennálló kitettségek hitelminőségi besorolásának súlyozott átlaga tekintetében. Ezért a bolgár, a cseh, az észt, a francia, a görög, a horvát, a litván, a máltai, a román, a svéd és a szlovák nyelvű változatot helyesbíteni kell. Ez a helyesbítés a többi nyelvi változatot nem érinti.

(2) A francia nyelvű változat egy további hibát tartalmaz az I. melléklet D. szakaszának 29. pontjában az „Egészségbiztosítás” biztosítási ágazat tekintetben. Ezért a francia nyelvű változatot helyesbíteni kell. Ez a helyesbítés a többi nyelvi változatot nem érinti.

(3) Az (EU) 2015/35 felhatalmazáson alapuló rendeletet ezért ennek megfelelően helyesbíteni kell.

(4) Annak érdekében, hogy valamennyi biztosító és viszontbiztosító vállalkozás Unió-szerte azonos versenyfeltételek mellett működjön a vonatkozó szabályok alkalmazása tekintetében, e rendeletnek a lehető leghamarabb hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

(a magyar változatot nem érinti)

([1]) HL L 335., 2009.12.17., 1. o.

([2]) A Bizottság 2014. október 10-i (EU) 2015/35 felhatalmazáson alapuló rendelete a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról szóló 2009/138/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (Szolvencia II.) kiegészítéséről (HL L 12., 2015.1.17., 1. o.).

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. december 16-án.

*a Bizottság részéről*
*az elnök*
Jean-Claude JUNCKER

# A BIZOTTSÁG (EU) 2017/670 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

**(2017. január 31.)**

**a 251/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az ízesített borászati termékek előállítására engedélyezett eljárások tekintetében való kiegészítéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a szeszes italok meghatározásáról, megnevezéséről, kiszereléséről, címkézéséről és földrajzi árujelzőinek oltalmáról szóló, 2014. február 26-i 251/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 4. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) Az ízesített borászati termékek az Unióban hagyományosan előállított termékek, így ez az előállítók és a fogyasztók számára egyaránt fontos ágazat az Unió mezőgazdaságának fontos piacát alkotja. A 251/2014/EU rendelet 4. cikke meghatározza az ízesített borászati termékekre vonatkozó előírásokat, korlátozásokat és megnevezéseket. A rendelet továbbá felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy az ízesített borászati termékek előállítására engedélyezett eljárások megállapítására céljából felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadjon el.

(2) A fogyasztók magas szintű védelme, a megtévesztő gyakorlatok megelőzése, továbbá a gyártók közötti tisztességes verseny szavatolása érdekében pontosan meg kell határozni az ízesített borászati termékek előállítására vonatkozó kritériumokat. Ezenkívül a 251/2014/EU rendelet 4. cikke értelmében a Bizottságnak figyelembe kell vennie a Nemzetközi Szőlészeti és Borászati Szervezet (OIV) által ajánlott és közzétett előállítási eljárásokat.

(3) Az ízesített borászati termékek OIV által ajánlott és közzétett előállítási eljárásait az OIV OENO 439-2012 jelzetű ajánlás tartalmazza, amely referenciaként alkalmazandó az Unióban engedélyezett előállítási eljárások meghatározásakor. Ugyanakkor a tagállami szakértőkkel és az ízesített borászati termékek ágazatának képviselőivel való konzultációból kiderül, hogy bizonyos eljárások nem teljes mértékben tükrözik az Unióban hagyományosan alkalmazott eljárásokat. Ezek az eljárások kiigazításra és kiegészítésre szorulnak annak érdekében, hogy megfeleljenek az előállítók által az előállítási módszerekkel kapcsolatban megfogalmazott igényeknek, illetve a fogyasztók által a termék minőségével szemben támasztott elvárásoknak,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

**Az ízesített borászati termékek előállítására vonatkozó eljárások**

Az ízesített borászati termékek előállítására vonatkozó, a 251/2014/EU rendeletnek megfelelő eljárásokat e rendelet melléklete tartalmazza.

*2. cikk*

**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

[1] HL L 84., 2014.3.20., 14. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. január 31-én.

*a Bizottság részéről*
*az elnök*
Jean-Claude JUNCKER

*MELLÉKLET*

**A 251/2014/EU rendelet 4. cikke (2) bekezdésében említett előállítási eljárások jegyzéke**

| Szám | Előállítási eljárás | Cél | Az alkalmazás feltételei | Követelmények |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Savnövelés és savtompítás | A titrálható savtartalom és a tényleges savtartalom növelése vagy csökkentése (a pH-érték növelése vagy csökkentése) az egyedi organoleptikus tulajdonságok elérése és a stabilitás fokozása érdekében. | — Membránművelet (bipoláris elektrodialízis) alkalmazása<br>— Kationcserélőkkel történő kezelés | A membránművelettel (bipoláris elektrodialízis) történő savtartalom-növelés tekintetében a 606/2009/EK bizottsági rendelet ([1]) 14. függelékének követelményei értelemszerűen alkalmazandók.<br>A membránművelet (bipoláris elektrodialízis) útján történő savtompítás tekintetében a 606/2009/EK bizottsági rendelet 17. függelékének követelményei értelemszerűen alkalmazandók.<br>A kationcserélőkkel történő kezelés útján végzett savtartalom-növelés tekintetében a 606/2009/EK bizottsági rendelet 15. függelékének követelményei értelemszerűen alkalmazandók. |
| 2. | Szűrés és centrifugálás | Az alábbiak elérése:<br>— a termékek áttetszősége<br>— biológiai stabilitás a mikroorganizmusok eltávolítása révén<br>— kémiai stabilitás. | Ízesített borászati termékek olyan szűrőkön való áteresztése, amelyek kiszűrik a szuszpendált részecskéket és a kolloid oldatokban található részecskéket.<br>A szűrés végezhető semleges szűrőközeggel vagy anélkül, szerves vagy ásványi membránon keresztül, beleértve a félig áteresztő membránokat. | |
| 3. | Szín- és ízkorrekció | — A termék színének kiigazítása.<br>— A termék egyedi organoleptikus tulajdonságainak elérése. | — Borászati használatra szánt aktív szénnel való kezelés.<br>— Polivinil-polipirrolidonnal való kezelés | Aktív szén: legfeljebb 200 g/hl<br>Polivinil-polipirrolidon: legfeljebb 80 g/hl |
| 4. | Alkoholtartalom-növelés | Az alkoholtartalom növelése: | — Vízelvonás az alábbi módon:<br>— Szubsztraktív sűrítési technikák, például a fordított ozmózis<br>— kriokoncentráció fagyasztás útján, majd a képződött jég eltávolítása.<br>— Újraerjesztés a 251/2014/EU rendelet I. melléklete 2. pontjában hivatkozott erjesztett cukrok egyikének hozzáadásával, majd élesztővel való további erjesztés. | |

| Szám | Előállítási eljárás | Cél | Az alkalmazás feltételei | Követelmények |
|---|---|---|---|---|
| 5. | Alkoholtartalom-csökkentés | Az alkoholtartalom mérséklése | Etanol elkülönítése szeparációs fizikai eljárások révén. | Az ízesített borászati termékeknek nem lehetnek organoleptikus hibái, és azonnali emberi fogyasztásra alkalmasnak kell lenniük.<br>Az ízesített borászati termékek alkoholtartalma nem csökkenthető abban az esetben, ha a termék előállításakor elvégezték az alábbi műveletek egyikét:<br>— alkohol hozzáadása<br>— sűrítés<br>— újraerjesztés |
| 6. | Borkő-stabilizálás | A kálium-hidrogén-tartarát és a kalcium-tartarát és egyéb kalciumsók tekintetében való borkőstabilitás biztosítása. | — Elektrodialízis-kezelés<br>— Kationcserélővel való kezelés, amely során az alapbor polimergyantával töltött oszlopon folyik át, a gyanta feloldatlan poliektrolitként viselkedik, kationjai pedig felcserélhetőek környezete kationjaival.<br>— Hűtés, a termékek alacsony hőmérsékleten tartása révén | Az elektrodialízis tekintetében a 606/2009/EK bizottsági rendelet 7. függelékének követelményei értelemszerűen alkalmazandók.<br>A borkő-stabilizálás céljából kationcserélőkkel végzett kezelés tekintetében a 606/2009/EK bizottsági rendelet 12. függelékének követelményei mutatis mutandis alkalmazandók. |
| 7. | Borok összekeverése | Az ízesített borászati termékek végső organoleptikus profiljának kiigazítása | A 251/2014/EU rendelet 3. cikke (2) bekezdésének a) pontjában, (3) bekezdésének a) pontjában és (4) bekezdésének a) pontjában említett, a borászati ágazathoz tartozó különböző termékek összekeverése. | |
| 8. | Konzerválás hőkezelés útján | A termék konzerválása a mikrobiológiai stabilitás biztosítása révén. | Hőkezelés, beleértve a pasztörizálást. Az élesztő és baktériumok eltávolításához szükséges hőmérsékletre hevítés. | |
| 9. | Derítés | Az oldhatatlan komponensek eltávolítása | A következő technológiai segédanyagok alkalmazása:<br>— étkezési zselatin<br>— növényi eredetű (búzából és borsóból származó) fehérjék<br>— halenyv<br>— kazein és kálium-kazeinátok<br>— tojásfehérje<br>— bentonit<br>— szilícium-dioxid-gél vagy kolloid oldat | |

([1]) A Bizottság 2009. július 10-i 606/2009/EK rendelete a 479/2008/EK tanácsi rendeletnek a szőlőből készült termékek kategóriái, a borászati eljárások és az azokhoz kapcsolódó korlátozások tekintetében történő végrehajtására vonatkozó egyes szabályok megállapításáról (HL L 193., 2009.7.24., 1. o.).

# A BIZOTTSÁG (EU) 2017/671 RENDELETE

**(2017. április 7.)**

**a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található klotianidin és tiametoxam megengedett maradékanyag-határértéke tekintetében történő módosításáról**

**(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. február 23-i 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 14. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

(1) 2015. július 11-én a Codex Alimentarius Bizottság (CAC) CXL-eket (Codex maximum residue limits, a Codex által meghatározott maximális maradékanyag-határértékek) fogadott el a klotianidin és a tiametoxam tekintetében ([2]).

(2) A 396/2005/EK rendelet maradékanyag-határértékeket (a továbbiakban: MRL-ek) határoz meg az említett anyagokra vonatkozóan.

(3) A 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ([3]) 5. cikkének (3) bekezdése szerint ott, ahol léteznek nemzetközi szabványok, vagy ahol a közeljövőben ilyen szabványokat vezetnek be, az élelmiszerjogi rendelkezések előkészítése vagy bevezetése során tekintettel kell lenni e szabványok rendelkezéseire, kivéve, ha a szabványok vagy azok vonatkozó részei nem tekinthetők az élelmiszerjog törvényes céljainak megvalósítására alkalmas, illetve az ilyen célok megvalósítását hatékonyan szolgáló eszközöknek, vagy tudományos okok szólnak ellene, vagy ha az említett szabványok figyelembevétele az Unióban megfelelőnek minősített védelemtől eltérő mértékű védelmet eredményezne. Ezenfelül az említett rendelet 13. cikkének e) pontja értelmében az Uniónak elő kell segítenie a nemzetközi műszaki szabványok és az élelmiszerjog összhangjának megteremtését, eközben pedig gondoskodnia kell arról, hogy az Unió területén érvényes, magas szintű védelem szintje ne csökkenhessen.

(4) A klotianidinra és a tiametoxamra vonatkozó CXL-eket ezért MRL-ként fel kell venni a 396/2005/EK rendeletbe, kivéve, ha az említett rendelet I. mellékletében nem szereplő termékekre vonatkoznak, vagy a jelenlegi MRL-eknél alacsonyabbak. Az említett CXL-ek az uniós fogyasztókra nézve biztonságosak ([4]).

(5) A 396/2005/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 396/2005/EK rendelet II. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

([1]) HL L 70., 2005.3.16., 1. o.

([2]) ftp://ftp.fao.org/codex/reports/reports_2015/REP15_PRe.pdf.
Joint FAO/WHO food standards programme Codex Alimentarius Commission (a FAO/WHO közös élelmiszerszabvány-programmal foglalkozó Codex Alimentarius Bizottság). Harmincnyolcadik ülés, III. és IV. függelék. Genf, Svájc, 2015. július 6–11.

([3]) Az Európai Parlament és a Tanács 178/2002/EK rendelete (2002. január 28.) az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról (HL L 31., 2002.2.1., 1. o.)

([4]) Scientific support for preparing an EU position in the 47th Session of the Codex Committee on Pesticide Residues (CCPR) (Tudományos alátámasztó munka a peszticid-szermaradékok Codex-bizottságának (CCPR) 47. ülésén képviselendő uniós álláspont előkészítéséhez). EFSA Journal 2015;13(7):4208 [178. o.].

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. április 7-én.

*a Bizottság részéről*
*az elnök*
Jean-Claude JUNCKER

*MELLÉKLET*

A 396/2005/EK rendelet II. mellékletében a klotianidinra és a tiametoxamra vonatkozó oszlopok helyébe a következő lép:

„Növényvédőszer-maradékok és maradékanyag-határértékek (mg/kg)

| Kódszám | Olyan csoportok és egyedi termékek, amelyekre MRL-ek alkalmazandók [a] | Klotianidin | Tiametoxam |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) | (4) |
| 0100000 | **FRISS ÉS FAGYASZTOTT GYÜMÖLCS; FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK** | | |
| 0110000 | **Citrusfélék** | 0,06 (+) | 0,15 (+) |
| 0110010 | Grapefruitfélék | | |
| 0110020 | Narancs | | |
| 0110030 | Citrom | | |
| 0110040 | Zöld citrom/lime | | |
| 0110050 | Mandarin | | |
| 0110990 | Egyéb | | |
| 0120000 | **Fán termő héjas gyümölcsűek** | 0,01 (1) | |
| 0120010 | Mandula | | 0,01 (1) |
| 0120020 | Paradió/brazil dió | | 0,01 (1) |
| 0120030 | Kesu/kesudió | | 0,01 (1) |
| 0120040 | Gesztenye | | 0,01 (1) |
| 0120050 | Kókuszdió | | 0,01 (1) |
| 0120060 | Mogyoró | | 0,01 (1) |
| 0120070 | Ausztráliai mogyoró/makadámdió | | 0,01 (1) |
| 0120080 | Pekándió | | 0,02 (1) |
| 0120090 | Fenyőmag | | 0,01 (1) |
| 0120100 | Pisztácia | | 0,01 (1) |
| 0120110 | Dió | | 0,01 (1) |
| 0120990 | Egyéb | | 0,01 (1) |
| 0130000 | **Almatermésűek** | 0,4 | 0,3 |
| 0130010 | Alma | | |
| 0130020 | Körte | | |
| 0130030 | Birsalma | | |
| 0130040 | Naspolya | | |
| 0130050 | Japán naspolya | | |
| 0130990 | Egyéb | | |
| 0140000 | **Csonthéjasok** | | |
| 0140010 | Sárgabarack/kajszi | 0,15 | 0,07 (+) |
| 0140020 | Cseresznye | 0,03 (+) | 0,6 (+) |
| 0140030 | Őszibarack | 0,15 | 0,07 |

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 0140040 | Szilva | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0140990 | Egyéb | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0150000 | **Bogyósgyümölcsűek** | | |
| 0151000 | a) *Szőlő* | 0,7 (+) | 0,4 (+) |
| 0151010 | Csemegeszőlő | | |
| 0151020 | Borszőlő | | |
| 0152000 | b) *Szamóca* | 0,02 (1) (+) | 0,3 (+) |
| 0153000 | c) *Vesszőn termő bogyósgyümölcsűek* | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0153010 | Feketeszeder | | |
| 0153020 | Hamvas szeder | | |
| 0153030 | Málna (piros és sárga) | | |
| 0153990 | Egyéb | | |
| 0154000 | d) *Egyéb bogyósgyümölcsűek* | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0154010 | Fürtös áfonya | | |
| 0154020 | Tőzegáfonya | | |
| 0154030 | Ribiszke (fekete, piros és fehér) | | |
| 0154040 | Köszméte/egres (zöld, piros és sárga) | | |
| 0154050 | Csipkebogyó | | |
| 0154060 | Faeper (fekete és fehér) | | |
| 0154070 | Azarólgalagonya/franciagalagonya | | |
| 0154080 | Fekete bodza | | |
| 0154990 | Egyéb | | |
| 0160000 | **Egyéb gyümölcsök** | | |
| 0161000 | a) *ehető héjúak* | | |
| 0161010 | Datolya | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0161020 | Füge | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0161030 | Étkezési olajbogyó | 0,09 | 0,4 |
| 0161040 | Kumkvat/japán törpemandarin | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0161050 | Karambola/uborkafa | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0161060 | Kakiszilva/datolyaszilva | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0161070 | Jávai szilva/dzsambolán | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0161990 | Egyéb | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0162000 | b) *kisebbek, nem ehető héjúak* | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0162010 | Kivi (zöld, piros, sárga) | | |
| 0162020 | Licsiszilva/kínai ikerszilva | | |
| 0162030 | Passiógyümölcs/marakuja | | |
| 0162040 | Fügekaktusz | | |
| 0162050 | Csillagalma | | |
| 0162060 | Amerikai datolyaszilva/virginiai szilva | | |
| 0162990 | Egyéb | | |

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 0163000 | c) *nagyobbak, nem ehető héjúak* | | |
| 0163010 | Avokádó | **0,03** | **0,5** |
| 0163020 | Banán | 0,02 | 0,02 (1) |
| 0163030 | Mangó | **0,04** | **0,2** |
| 0163040 | Papája | 0,01 (1) | 0,02 (1) |
| 0163050 | Gránátalma | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0163060 | Csirimojó/krémalma | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0163070 | Guáva/guajava | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0163080 | Ananász | 0,02 (1) (+) | 0,02 (1) (+) |
| 0163090 | Kenyérgyümölcs | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0163100 | Durián | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0163110 | Tüskés annóna | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0163990 | Egyéb | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0200000 | **FRISS ÉS FAGYASZTOTT ZÖLDSÉGEK** | | |
| 0210000 | **Gyökér- és gyökgumós zöldségek** | | |
| 0211000 | a) *burgonya* | 0,03 | 0,07 |
| 0212000 | b) *trópusi gyökér és gumós zöldségek* | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0212010 | Kasszava gyökér/manióka | | |
| 0212020 | Édesburgonya/batáta | | |
| 0212030 | Jamszgyökér | | |
| 0212040 | Nyílgyökér | | |
| 0212990 | Egyéb | | |
| 0213000 | c) *egyéb gyökér- és gyökgumós zöldségek, a cukorrépa kivételével* | | |
| 0213010 | Cékla | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0213020 | Sárgarépa | 0,06 | 0,3 |
| 0213030 | Gumós zeller | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0213040 | Torma | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0213050 | Csicsóka | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0213060 | Pasztinák/paszternák | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0213070 | Petrezselyemgyökér | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0213080 | Retek | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0213090 | Bakszakáll | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0213100 | Karórépa | 0,02 (1) | 0,02 (1) |
| 0213110 | Tarlórépa | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0213990 | Egyéb | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0220000 | **Hagymafélék** | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0220010 | Fokhagyma | | |
| 0220020 | Vöröshagyma | | |
| 0220030 | Salotta/mogyoróhagyma | | |

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 0220040 | Újhagyma/zöldhagyma és téli sarjadékhagyma | | |
| 0220990 | Egyéb | | |
| 0230000 | **Termésükért termesztett zöldségek** | | |
| 0231000 | a) *burgonyafélék* | | |
| 0231010 | Paradicsom | 0,04 | 0,2 |
| 0231020 | Étkezési paprika | 0,04 | 0,7 |
| 0231030 | Padlizsán/tojásgyümölcs | 0,04 | 0,2 |
| 0231040 | Okra/bámia | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0231990 | Egyéb | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0232000 | b) *kabakosok – ehető héjúak* | | |
| 0232010 | Uborka | 0,02 (1) | 0,5 |
| 0232020 | Apró uborka | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0232030 | Cukkini | 0,02 (1) | 0,5 |
| 0232990 | Egyéb | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0233000 | c) *kabakosok – nem ehető héjúak* | | |
| 0233010 | Dinnye | 0,02 (1) (+) | 0,15 (+) |
| 0233020 | Sütőtök | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0233030 | Görögdinnye | 0,02 (1) (+) | 0,15 (+) |
| 0233990 | Egyéb | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0234000 | d) *csemegekukorica* | 0,01 (1) | 0,02 (1) |
| 0239000 | e) *egyéb termésükért termesztett zöldségek* | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0240000 | **Káposztafélék (nem tartalmazza a káposztafélék gyökereit és kis levelű terményeit)** | | |
| 0241000 | a) *virágukért termesztett káposztafélék* | 0,02 (1) | |
| 0241010 | Brokkoli | | 0,3 |
| 0241020 | Karfiol | | 0,02 (1) |
| 0241990 | Egyéb | | 0,01 (1) |
| 0242000 | b) *fejképző káposztafélék* | 0,02 (1) | 0,02 (1) |
| 0242010 | Kelbimbó | | |
| 0242020 | Fejeskáposzta | | |
| 0242990 | Egyéb | | |
| 0243000 | c) *leveles káposzta* | 0,3 | 0,02 (1) |
| 0243010 | Kínai kel/pekingi káposzta/pe-tsai | | |

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 0243020 | Kel | | |
| 0243990 | Egyéb | | |
| 0244000 | d) *karalábé* | 0,04 (+) | 0,01 (1) |
| 0250000 | **Levélzöldségek, fűszernövények és ehető virágok** | | |
| 0251000 | a) *saláta és egyéb salátafélék* | | |
| 0251010 | Galambbegysaláta | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0251020 | Fejes salátafélék | 0,1 | 5 |
| 0251030 | Endívia/széles levelű batáviai endívia | 0,1 (+) | 5 (+) |
| 0251040 | Kerti zsázsa/közönséges borbálafű, valamint egyéb csírák és hajtások | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0251050 | Közönséges borbálafű/szárazföldi zsázsa | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0251060 | Borsmustár/rukkola | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0251070 | Vörös mustár | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0251080 | Kis levelű termények (a Brassica fajok is) | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0251990 | Egyéb | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0252000 | b) *spenót és hasonló levelek* | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0252010 | Spenótfélék | | |
| 0252020 | Kövér porcsin | | |
| 0252030 | Mangold | | |
| 0252990 | Egyéb | | |
| 0253000 | c) *szőlőlevél és hasonló fajok* | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0254000 | d) *vízitorma* | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0255000 | e) *cikóriasaláta* | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0256000 | f) *fűszernövények és ehető virágok* | 1,5 | |
| 0256010 | Turbolya | | 0,02 (1) |
| 0256020 | Metélőhagyma | | 0,02 (1) |
| 0256030 | Zellerlevél | | 0,02 (1) |
| 0256040 | Petrezselyemlevél/metélőpetrezselyem | | 0,02 (1) |
| 0256050 | Zsálya | | 0,02 (1) |
| 0256060 | Rozmaring | | 0,02 (1) |
| 0256070 | Kakukkfű | | 0,02 (1) |
| 0256080 | Bazsalikom, valamint ehető virágok | | **1,5** |
| 0256090 | Babérlevél | | 0,02 (1) |
| 0256100 | Tárkony | | 0,02 (1) |
| 0256990 | Egyéb | | 0,02 (1) |
| 0260000 | **Hüvelyes zöldségek** | | |
| 0260010 | Bab (hüvelyben) | 0,2 | 0,3 |
| 0260020 | Bab (hüvely nélkül) | 0,01 (1) | 0,02 (1) |

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 0260030 | Borsó (hüvelyben) | 0,2 | 0,3 |
| 0260040 | Borsó (hüvely nélkül) | 0,01 (1) | 0,02 (1) |
| 0260050 | Lencse | 0,01 (1) | 0,02 (1) |
| 0260990 | Egyéb | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0270000 | **Szárukért termesztett zöldségek** | | |
| 0270010 | Spárga | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0270020 | Kardonna/szúrós articsóka | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0270030 | Szárzeller | 0,04 | 1 |
| 0270040 | Olasz édeskömény | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0270050 | Articsóka | 0,05 | 0,5 |
| 0270060 | Póréhagyma | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0270070 | Rebarbara | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0270080 | Bambuszrügy | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0270090 | Pálmafa csúcsrügy | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0270990 | Egyéb | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0280000 | **Gombák, mohák és zuzmók** | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0280010 | Termesztett gomba | | |
| 0280020 | Vadgomba | | |
| 0280990 | Moha és zuzmó | | |
| 0290000 | **Algák és prokarióta szervezetek** | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0300000 | **HÜVELYESEK** | 0,02 | 0,04 |
| 0300010 | Bab | | |
| 0300020 | Lencse | | |
| 0300030 | Borsó | | |
| 0300040 | Csillagfürt/farkasbab | | |
| 0300990 | Egyéb | | |
| 0400000 | **OLAJOS MAGVAK ÉS OLAJTARTALMÚ GYÜMÖLCSÖK** | | |
| 0401000 | **Olajos magvak** | 0,02 (1) | |
| 0401010 | Lenmag | | 0,02 (1) |
| 0401020 | Földimogyoró/amerikai mogyoró | | 0,02 (1) |
| 0401030 | Mák | | 0,02 (1) |
| 0401040 | Szezámmag | | 0,02 (1) |
| 0401050 | Napraforgómag | | 0,02 (1) |
| 0401060 | Repcemag | | 0,02 (1) |
| 0401070 | Szójabab | | 0,04 |

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 0401080 | Mustármag | | 0,02 (1) |
| 0401090 | Gyapotmag | | 0,02 (1) |
| 0401100 | Tökmag | | 0,02 (1) |
| 0401110 | Pórsáfránymag | | 0,02 (1) |
| 0401120 | Borágó magja | | 0,02 (1) |
| 0401130 | Gomborkamag | | 0,02 (1) |
| 0401140 | Kendermag | | 0,02 (1) |
| 0401150 | Ricinusbab | | 0,02 (1) |
| 0401990 | Egyéb | | 0,01 (1) |
| 0402000 | **Olajtartalmú gyümölcsök** | | |
| 0402010 | Olajbogyó olajkinyerésre | 0,09 | 0,4 |
| 0402020 | Olajpálma magja | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0402030 | Afrikai olajpálma gyümölcs | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0402040 | Kapok | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0402990 | Egyéb | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0500000 | **GABONAFÉLÉK** | | |
| 0500010 | Árpa | 0,04 | 0,4 |
| 0500020 | Hajdina és egyéb álgabonafélék | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0500030 | Kukorica | 0,02 (1) | 0,05 |
| 0500040 | Köles | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0500050 | Zab | 0,02 (1) | 0,02 (1) |
| 0500060 | Rizs | 0,5 | 0,01 (1) |
| 0500070 | Rozs | 0,02 (1) | 0,02 (1) |
| 0500080 | Cirok | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0500090 | Búza | 0,02 (1) | 0,05 |
| 0500990 | Egyéb | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0600000 | **KÁVÉ, TEA, GYÓGYNÖVÉNYTEA, KAKAÓ ÉS SZENTJÁNOSKENYÉR** | | |
| 0610000 | **Tea** | 0,7 | 20 |
| 0620000 | **Kávébab** | 0,05 | 0,2 |
| 0630000 | **Gyógyteafőzet a következőből:** | 0,05 (1) | 0,05 (1) |
| 0631000 | a) *virág* | | |
| 0631010 | Kamilla | | |
| 0631020 | Rozella/szudáni hibiszkusz | | |
| 0631030 | Rózsa | | |
| 0631040 | Jázminvirág/fehér jázmin | | |
| 0631050 | Kislevelű hárs | | |
| 0631990 | Egyéb | | |

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 0632000 | b) *levelek és fűszernövények* | | |
| 0632010 | Kerti szamóca | | |
| 0632020 | Vörös fokföldirekettye/rooibos | | |
| 0632030 | Maté | | |
| 0632990 | Egyéb | | |
| 0633000 | c) *gyökér* | | |
| 0633010 | Macskagyökér | | |
| 0633020 | Ginszeng | | |
| 0633990 | Egyéb | | |
| 0639000 | d) *a növény bármely más részei* | | |
| 0640000 | **Kakaóbab** | 0,02 (1) | 0,02 (1) |
| 0650000 | **Szentjánoskenyér** | 0,05 (1) | 0,05 (1) |
| 0700000 | **KOMLÓ** | **0,07** | **0,09** |
| 0800000 | **FŰSZEREK** | | |
| 0810000 | **Mag** | 0,05 (1) | 0,05 (1) |
| 0810010 | Ánizsmag | | |
| 0810020 | Fekete kömény | | |
| 0810030 | Zeller | | |
| 0810040 | Koriander/kerti koriander | | |
| 0810050 | Kömény | | |
| 0810060 | Kapor | | |
| 0810070 | Édeskömény | | |
| 0810080 | Görögszéna/lepkeszeg | | |
| 0810090 | Szerecsendió | | |
| 0810990 | Egyéb | | |
| 0820000 | **Termés** | 0,05 (1) | 0,05 (1) |
| 0820010 | Szegfűbors | | |
| 0820020 | Szecsuáni bors | | |
| 0820030 | Kömény | | |
| 0820040 | Kardamom | | |
| 0820050 | Borókabogyó | | |
| 0820060 | Bors-félék (fekete, zöld és fehér) | | |
| 0820070 | Vanília | | |
| 0820080 | Tamarind | | |
| 0820990 | Egyéb | | |

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 0830000 | **Kéreg** | 0,05 (1) | 0,05 (1) |
| 0830010 | Fahéj | | |
| 0830990 | Egyéb | | |
| 0840000 | **Gyökér- és rizóma** | | |
| 0840010 | Édesgyökér | 0,05 (1) | 0,05 (1) |
| 0840020 | Gyömbér | 0,05 (1) | 0,05 (1) |
| 0840030 | Kurkuma/indiai sáfrány | 0,05 (1) | 0,05 (1) |
| 0840040 | Torma | (+) | (+) |
| 0840990 | Egyéb | 0,05 (1) | 0,05 (1) |
| 0850000 | **Bimbó** | 0,05 (1) | 0,05 (1) |
| 0850010 | Szegfűszeg | | |
| 0850020 | Kapribogyó | | |
| 0850990 | Egyéb | | |
| 0860000 | **Virágbibe** | 0,05 (1) | 0,05 (1) |
| 0860010 | Sáfrány | | |
| 0860990 | Egyéb | | |
| 0870000 | **Magköpeny** | 0,05 (1) | 0,05 (1) |
| 0870010 | Szerecsendió-virág/mácisz | | |
| 0870990 | Egyéb | | |
| 0900000 | **CUKORTERMŐ NÖVÉNYEK** | | |
| 0900010 | Cukorrépagyökér | 0,02 (1) | 0,02 (1) |
| 0900020 | Cukornád | 0,4 | 0,01 (1) |
| 0900030 | Cikóriagyökér | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 0900990 | Egyéb | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 1000000 | **ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – SZÁRAZFÖLDI ÁLLATOK** | | |
| 1010000 | **Szövetek a következő állatokból** | | |
| 1011000 | a) *sertés* | | |
| 1011010 | Izom | 0,02 (1) | 0,02 |
| 1011020 | Zsírszövet | 0,02 (1) | 0,01 (1) |
| 1011030 | Máj | 0,2 | 0,01 (1) |
| 1011040 | Vese | 0,02 (1) | 0,01 (1) |
| 1011050 | Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével) | 0,2 | 0,02 |
| 1011990 | Egyéb | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 1012000 | b) *szarvasmarha* | | |
| 1012010 | Izom | 0,02 (1) | 0,02 |
| 1012020 | Zsírszövet | 0,02 (1) | 0,01 (1) |

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 1012030 | Máj | 0,2 | 0,01 (1) |
| 1012040 | Vese | 0,02 (1) | 0,01 (1) |
| 1012050 | Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével) | 0,2 | 0,02 |
| 1012990 | Egyéb | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 1013000 | c) *juh* | | |
| 1013010 | Izom | 0,02 (1) | 0,02 |
| 1013020 | Zsírszövet | 0,02 (1) | 0,01 (1) |
| 1013030 | Máj | 0,2 | 0,01 (1) |
| 1013040 | Vese | 0,02 (1) | 0,01 (1) |
| 1013050 | Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével) | 0,2 | 0,02 |
| 1013990 | Egyéb | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 1014000 | d) *kecske* | | |
| 1014010 | Izom | 0,02 (1) | 0,02 |
| 1014020 | Zsírszövet | 0,02 (1) | 0,01 (1) |
| 1014030 | Máj | 0,2 | 0,01 (1) |
| 1014040 | Vese | 0,02 (1) | 0,01 (1) |
| 1014050 | Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével) | 0,2 | 0,02 |
| 1014990 | Egyéb | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 1015000 | e) *lófélék* | | |
| 1015010 | Izom | 0,02 (1) | 0,02 |
| 1015020 | Zsírszövet | 0,02 (1) | 0,01 (1) |
| 1015030 | Máj | 0,2 | 0,01 (1) |
| 1015040 | Vese | 0,02 (1) | 0,01 (1) |
| 1015050 | Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével) | 0,2 | 0,02 |
| 1015990 | Egyéb | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 1016000 | f) *baromfi* | | 0,01 (1) |
| 1016010 | Izom | 0,01 (1) | |
| 1016020 | Zsírszövet | 0,01 (1) | |
| 1016030 | Máj | 0,1 | |
| 1016040 | Vese | 0,01 (1) | |
| 1016050 | Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével) | 0,1 | |
| 1016990 | Egyéb | 0,01 (1) | |
| 1017000 | g) *egyéb szárazföldi haszonállatok* | | |
| 1017010 | Izom | 0,02 (1) | 0,02 |
| 1017020 | Zsírszövet | 0,02 (1) | 0,01 (1) |
| 1017030 | Máj | 0,2 | 0,01 (1) |
| 1017040 | Vese | 0,02 (1) | 0,01 (1) |
| 1017050 | Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével) | 0,2 | 0,02 |
| 1017990 | Egyéb | 0,01 (1) | 0,01 (1) |

| (1) | (2) | (3) | (4) |
|---|---|---|---|
| 1020000 | **Tej** | 0,02 | 0,05 |
| 1020010 | Szarvasmarha | | |
| 1020020 | Juh | | |
| 1020030 | Kecske | | |
| 1020040 | Ló | | |
| 1020990 | Egyéb | | |
| 1030000 | **Madártojás** | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 1030010 | Csirke | | |
| 1030020 | Kacsa | | |
| 1030030 | Liba | | |
| 1030040 | Fürj | | |
| 1030990 | Egyéb | | |
| 1040000 | **Méz és egyéb méhészeti termékek** | 0,05 (1) | 0,05 (1) |
| 1050000 | **Kétéltűek és hüllők** | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 1060000 | **Szárazföldi gerinctelen állatok** | 0,01 (1) | 0,01 (1) |
| 1070000 | **Vadon élő szárazföldi gerincesek** | 0,01 (1) | 0,01 (1) |

(1) Az analitikai kimutathatóság alsó határát mutatja

(a) Azon növényi és állati eredetű termékek teljes listája, amelyekre MRL-ek vonatkoznak, az I. mellékletben található.

**Klotianidin**

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a tárolási stabilitással kapcsolatban bizonyos információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információt, amennyiben 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információ benyújtásának elmaradása esetén annak hiányát.

**0110000 Citrusfélék**

**0110010 Grapefruitfélék**

**0110020 Narancs**

**0110030 Citrom**

**0110040 Zöldcitrom/lime**

**0110050 Mandarin**

**0110990 Egyéb**

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a tiametoxammal összefüggésben végzett szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információt, amennyiben 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információ benyújtásának elmaradása esetén annak hiányát.

**0140020 Cseresznye**

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a tárolási stabilitással kapcsolatban bizonyos információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információt, amennyiben 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információ benyújtásának elmaradása esetén annak hiányát.

**0151000 a) Szőlő**

**0151010 Csemegeszőlő**

**0151020 Borszőlő**

**0152000 b) Szamóca**

**0163080 Ananász**

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a tiametoxammal összefüggésben végzett szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információt, amennyiben 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információ benyújtásának elmaradása esetén annak hiányát.

**0233010 Dinnye**

**0233030 Görögdinnye**

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információt, amennyiben 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információ benyújtásának elmaradása esetén annak hiányát.

**0244000 d) karalábé**

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a tiametoxammal összefüggésben végzett szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információt, amennyiben 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információ benyújtásának elmaradása esetén annak hiányát.

**0251030 Endívia/széles levelű batáviai endívia**

(+) A fűszerek között feltüntetett tormára (Armoracia rusticana) (kód: 0840040) ugyanaz a maradékanyag-határérték vonatkozik, mint a zöldségek kategóriájában, azon belül is a gyökér- és gumós zöldségek csoportjában feltüntetett tormára (Armoracia rusticana) (kód: 0213040), a 396/2005/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint figyelembe véve azokat a változásokat, amelyek a feldolgozás (szárítás) miatt jelentkeznek a maradékanyagok szintjén.

**0840040 Torma**

**Tiametoxam**

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a tárolási stabilitással kapcsolatban bizonyos információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információt, amennyiben 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információ benyújtásának elmaradása esetén annak hiányát.

**0110000 Citrusfélék**

**0110010 Grapefruitfélék**

**0110020 Narancs**

**0110030 Citrom**

**0110040 Zöldcitrom/lime**

**0110050 Mandarin**

**0110990 Egyéb**

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információt, amennyiben 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információ benyújtásának elmaradása esetén annak hiányát.

**0140010 Sárgabarack/kajszi**

**0140020 Cseresznye**

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a tárolási stabilitással kapcsolatban bizonyos információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információt, amennyiben 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információ benyújtásának elmaradása esetén annak hiányát.

**0151000 a) Szőlő**

**0151010 Csemegeszőlő**

**0151020 Borszőlő**

**0152000 b) Szamóca**

**0163080 Ananász**

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információt, amennyiben 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információ benyújtásának elmaradása esetén annak hiányát.

**0233010 Dinnye**

**0233030 Görögdinnye**

**0251030 Endívia/széles levelű batáviai endívia**

(+) A fűszerek között feltüntetett tormára (Armoracia rusticana) (kód: 0840040) ugyanaz a maradékanyag-határérték vonatkozik, mint a zöldségek kategóriájában, azon belül is a gyökér- és gumós zöldségek csoportjában feltüntetett tormára (Armoracia rusticana) (kód: 0213040), a 396/2005/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint figyelembe véve azokat a változásokat, amelyek a feldolgozás (szárítás) miatt jelentkeznek a maradékanyagok szintjén.

**0840040 Torma”**

# A BIZOTTSÁG (EU) 2017/672 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

**(2017. április 7.)**

**egy nem a betegségek kockázatának csökkentését, illetve a gyermekek fejlődését és egészségét érintő, élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítás engedélyezéséről és a 432/2012/EU rendelet módosításáról**

**(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az élelmiszerekkel kapcsolatos, tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állításokról szóló, 2006. december 20-i 1924/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 18. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1924/2006/EK rendelet értelmében az élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó állítások alkalmazása csak akkor megengedett, ha azokat a Bizottság az említett rendeletnek megfelelően engedélyezte, és ha azok szerepelnek az engedélyezett állítások jegyzékén.

(2) Az 1924/2006/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdése alapján elfogadásra került a 432/2012/EU bizottsági rendelet ([2]), amely megállapította a nem a betegségek kockázatának csökkentését, illetve a gyermekek fejlődését és egészségét érintő, élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó, engedélyezett állítások jegyzékét.

(3) Az 1924/2006/EK rendelet előírja továbbá, hogy az élelmiszer-vállalkozók az adott tagállam illetékes nemzeti hatóságához nyújthatják be az egészségre vonatkozó állítások engedélyezése iránti kérelmeiket. Az illetékes nemzeti hatóságnak az érvényes kérelmeket tudományos értékelés céljából továbbítania kell az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatósághoz (EFSA, a továbbiakban: Hatóság), valamint tájékoztatás céljából a Bizottsághoz és a tagállamokhoz.

(4) A Hatóságnak véleményt kell nyilvánítania az adott, egészségre vonatkozó állításról.

(5) A Bizottság az egészségre vonatkozó állítások engedélyezéséről a Hatóság által megfogalmazott vélemény figyelembevételével határoz.

(6) Az innováció ösztönzése érdekében azokat az egészségre vonatkozó állításokat, amelyek újonnan felfedezett tudományos bizonyítékokon alapulnak és/vagy védett adatok védelmére irányuló kérelmet tartalmaznak, gyorsított engedélyezési eljárásnak kell alávetni.

(7) Az AlzChem AG által az 1924/2006/EK rendelet 13. cikkének (5) bekezdése értelmében benyújtott kérelem alapján a Hatóságnak véleményt kellett nyilvánítania egy, a keratin rezisztenciaedzéssel és az izomerő javulásával kapcsolatos, egészségre vonatkozó állításról (EFSA-Q-2015-00437. sz. kérdés ([3])). A kérelmező a következőképpen megfogalmazott állítást javasolta: „időseknél a keratin hozzájárul az egészséges izomműködéséhez”.

(8) A Bizottság és a tagállamok 2016. február 23-án kapták meg a Hatóság tudományos véleményét, amelynek következtetése szerint a rendelkezésre bocsátott adatok alapján ok-okozati összefüggés állapítható meg a keratin fogyasztása, a rezisztenciaedzés és az izomerő javulása között. A célcsoportot a rendszeres rezisztenciaedzést végző 55 év feletti személyek alkotják. Amennyiben egy egészségre vonatkozó állítás ezt a következtetést tükrözi, úgy kell tekinteni, hogy az megfelel az 1924/2006/EK rendeletben foglalt követelményeknek, és fel kell venni az engedélyezett állításoknak a 432/2012/EU rendelettel megállapított uniós jegyzékébe.

(9) Az 1924/2006/EK rendelet egyik célkitűzése annak biztosítása, hogy az egészségre vonatkozó állítások valósághűek, világosak, megbízhatók és hasznosak legyenek a fogyasztó számára; ennek érdekében figyelmet kell

([1]) HL L 404., 2006.12.30., 9. o.
([2]) A Bizottság 432/2012/EU rendelete (2012. május 16.) a nem a betegségek kockázatának csökkentését, illetve a gyermekek fejlődését és egészségét érintő, élelmiszerekkel kapcsolatos, egészségre vonatkozó, engedélyezett állítások jegyzékének megállapításáról (HL L 136., 2012.5.25., 1. o.).
([3]) EFSA Journal 2016;14(2):4400.

fordítani az állítások megszövegezésére és megjelenítésére. Ezért abban az esetben, ha a kérelmező által alkalmazott állítások megfogalmazása ugyanazzal a jelentéssel bír a fogyasztók számára, mint egy engedélyezett egészségre vonatkozó állítás – mivel mindkettő ugyanolyan összefüggésre utal egy adott élelmiszercsoport, élelmiszer vagy annak valamely alkotóeleme és az egészség között –, akkor ugyanolyan alkalmazási feltételeknek kell vonatkoznia rá, mint az e rendelet mellékletében felsorolt állításokra.

(10) Az 1924/2006/EK rendelet 20. cikkének az egészségre vonatkozó, engedélyezett állításokat tartalmazó, tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állítások nyilvántartását e rendelet figyelembevételével naprakésszé kell tenni.

(11) A 432/2012/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(12) Sor került konzultációra a tagállamokkal,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az e rendelet mellékletében felsorolt, egészségre vonatkozó állítást az 1924/2006/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdésében foglalt rendelkezéseknek megfelelően fel kell venni az engedélyezett állítások uniós jegyzékébe.

*2. cikk*

A 432/2012/EU rendelet melléklete az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

*3. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. április 7-én.

*a Bizottság részéről*
*az elnök*
Jean-Claude JUNCKER

*MELLÉKLET*

A 432/2012/EU rendelet melléklete ábécésorrendben beillesztve az alábbi bejegyzéssel egészül ki:

| Tápanyag, anyag, élelmiszer vagy élelmiszercsoport | Állítás | Az állítás alkalmazásának feltételei | Az élelmiszer felhasználására vonatkozó feltételek és/vagy korlátozások és/vagy kiegészítő tájékoztatás vagy figyelmeztetés | EFSA Journal száma | Az EFSA-értékelésre megküldött konszolidált listán szereplő, vonatkozó bejegyzés száma |
|---|---|---|---|---|---|
| „Kreatin | A mindennapos kreatinfogyasztás növeli a rezisztenciaedzés izomerősségre gyakorolt hatását 55 év feletti személyek esetében. | A fogyasztót tájékoztatni kell a következőkről:<br>— az állítás célcsoportját az 55 év feletti, rendszeres rezisztenciaedzést végző személyek alkotják,<br>— a kedvező hatás napi 3 g kreatin bevitelével és ezt kiegészítő, folyamatosan növelhető terheléssel végzett rezisztenciaedzéssel érhető el, amelyet legalább heti háromszor, több héten át, az egyszeri ismétlési maximális terhelés (*) legalább 65–75 %-os intenzitásával kell végezni. | Az állítás kizárólag az 55 év feletti, rendszeres rezisztenciaedzést végző személyeknek szánt élelmiszerek tekintetében alkalmazható. | 2016; 14(2):4400. | |

(*) Ismétlési maximális terhelés az a súly vagy erő, amelyet a személy egyszeri emeléssel gyakorol, illetve kifejt.”

# A BIZOTTSÁG (EU) 2017/673 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

**(2017. április 7.)**

**az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]),

tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ([2]) és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

(2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. április 7-én.

*a Bizottság részéről,*
*az elnök nevében,*
Jerzy PLEWA
*főigazgató*
*Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság*

([1]) HL L 347., 2013.12.20., 671. o.
([2]) HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

*MELLÉKLET*

**Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek**

*(EUR/100 kg)*

| KN-kód | Országkód [1] | Behozatali átalányérték |
|---|---|---|
| 0702 00 00 | EG | 156,4 |
| | MA | 120,1 |
| | SN | 284,4 |
| | TN | 214,0 |
| | TR | 110,5 |
| | ZZ | 177,1 |
| 0707 00 05 | MA | 65,6 |
| | TR | 156,1 |
| | ZZ | 110,9 |
| 0709 93 10 | MA | 46,6 |
| | TR | 147,2 |
| | ZZ | 96,9 |
| 0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28 | EG | 54,1 |
| | IL | 79,4 |
| | MA | 52,6 |
| | TN | 58,2 |
| | TR | 55,3 |
| | ZZ | 59,9 |
| 0805 50 10 | AR | 61,0 |
| | TR | 69,6 |
| | ZZ | 65,3 |
| 0808 10 80 | BR | 107,0 |
| | CL | 91,4 |
| | CN | 161,4 |
| | TR | 98,3 |
| | US | 133,8 |
| | ZA | 106,0 |
| | ZZ | 116,3 |
| 0808 30 90 | AR | 124,6 |
| | CH | 128,6 |
| | CL | 131,7 |
| | CN | 98,9 |
| | US | 174,6 |
| | ZA | 132,8 |
| | ZZ | 131,9 |

[1] Az országoknak a Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikáról szóló 471/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az országok és területek nómenklatúrájának frissítése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2012. november 27-i 1106/2012/EU bizottsági rendeletben (HL L 328., 2012.11.28., 7. o.) meghatározott nómenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

# HATÁROZATOK

## A TANÁCS (EU) 2017/674 HATÁROZATA

**(2017. április 3.)**

**a nemzetközi kereskedelemben forgalmazott egyes veszélyes vegyi anyagok és növényvédő szerek előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárásáról szóló Rotterdami Egyezmény III. mellékletének módosítása tekintetében a részes felek konferenciájának nyolcadik ülésén az Európai Unió által képviselendő álláspont meghatározásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 192. cikke (1) bekezdésére és 207. cikke (3) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A 2006/730/EK tanácsi határozattal ([1]) az Unió jóváhagyta a nemzetközi kereskedelemben forgalmazott egyes veszélyes vegyi anyagok és növényvédő szerek előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárásáról szóló Rotterdami Egyezményt (a továbbiakban: a Rotterdami Egyezmény). A Rotterdami Egyezmény 2004. február 24-én lépett hatályba.

(2) A Rotterdami Egyezményt a 649/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ([2]) hajtotta végre az uniós jogban.

(3) Annak biztosítása érdekében, hogy az importáló országok részesülhessenek a Rotterdami Egyezmény nyújtotta védelemben, támogatni kell a Rotterdami Egyezmény szakértői testülete, a Vegyianyag-felülvizsgáló Bizottság által megfogalmazott, a következő anyagoknak a Rotterdami Egyezmény III. mellékletébe történő felvételére irányuló ajánlást: karbofurán, karboszulfán, krizotil-azbeszt, rövidláncú klórozott paraffinok, valamennyi tributil-ón vegyület, triklórfon, fention (igen kis mennyiségű anyagot tartalmazó készítmények 640 g/l vagy annál nagyobb hatóanyag-tartalommal), valamint olyan folyékony készítmények (emulgeálható koncentrátumok és oldható koncentrátumok), amelyek 276 g/l vagy ennél nagyobb koncentrációban tartalmaznak parakvát-dikloridot, ami 200 g/l vagy ennél nagyobb parakvátion-koncentrációnak felel meg. Ezek a vegyi anyagok már most is tilalom vagy szigorú korlátozás alá esnek az Unióban, következésképpen olyan kiviteli előírások vonatkoznak rájuk, amelyek túlmutatnak a Rotterdami Egyezményben előírt követelményeken.

(4) A Rotterdami Egyezmény részes felei konferenciájának nyolcadik ülése előreláthatólag dönteni fog a Rotterdami Egyezmény III. mellékletének javasolt módosításairól. Célszerű, hogy az Unió támogassa ezeket a módosításokat,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A Rotterdami Egyezmény részes felei konferenciájának nyolcadik ülésén az Európai Unió által képviselendő álláspont az, hogy az Unió támogatja a nemzetközi kereskedelembenforgalmazott egyes veszélyes vegyi anyagok és növényvédő szerek előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárásáról szóló Rotterdami Egyezmény ([3]) III. mellékletének a következő anyagok felvételét célzó módosításainak elfogadását: karbofurán, karboszulfán, krizotil-azbeszt, rövidláncú klórozott paraffinok, valamennyi tributil-ón vegyület, triklórfon, fention (igen kis mennyiségű anyagot tartalmazó készítmények 640 g/l vagy annál nagyobb hatóanyag-tartalommal), valamint olyan folyékony készítmények (emulgeálható koncentrátumok és oldható koncentrátumok), amelyek 276 g/l vagy ennél nagyobb koncentrációban tartalmaznak parakvát-dikloridot, ami 200 g/l vagy ennél nagyobb parakvátion-koncentrációnak felel meg.

([1]) A Tanács 2006/730/EK határozata (2006. szeptember 25.) a nemzetközi kereskedelemben forgalmazott egyes veszélyes vegyi anyagok és növényvédő szerek előzetes tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárásáról szóló rotterdami egyezménynek az Európai Közösség részéről történő megkötéséről (HL L 299., 2006.10.28., 23. o.).

([2]) Az Európai Parlament és a Tanács 649/2012/EU rendelete (2012. július 4.) a veszélyes vegyi anyagok kiviteléről és behozataláról (HL L 201., 2012.7.27., 60. o.).

([3]) HL L 63., 2003.3.6., 29. o.

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2017. április 3-án.

*a Tanács részéről*
*az elnök*
R. GALDES

# A BIZOTTSÁG (EU) 2017/675 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

**(2017. április 7.)**

**a ragadós száj- és körömfájás vírusának Algériából az Unióba való behozatala elleni megelőző intézkedésekről**

*(az értesítés a C(2017) 2432. számú dokumentummal történt)*

**(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott állatok állat-egészségügyi ellenőrzésére irányadó elvek megállapításáról, valamint a 89/662/EGK, 90/425/EGK és 90/675/EGK irányelvek módosításáról szóló, 1991. július 15-i 91/496/EGK tanácsi irányelvre ([1]) és különösen annak 18. cikke (6) bekezdésére,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról szóló, 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelvre ([2]) és különösen annak 22. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

(1) A 91/496/EGK irányelv megállapítja a harmadik országokból az Unióba behozott állatok állategészségügyi ellenőrzésére irányadó elveket. Az irányelv meghatározza azokat az intézkedéseket, amelyeket a Bizottságnak meg kell hoznia, ha az állati egészségre vagy a közegészségre súlyos veszélyt jelentő betegség merül fel vagy terjed harmadik ország területén.

(2) A 97/78/EK irányelv megállapítja a harmadik országokból az Unióba behozott termékek állategészségügyi ellenőrzésére irányadó elveket. Az irányelv meghatározza azokat az intézkedéseket, amelyeket a Bizottságnak meg kell hoznia, ha az állati egészségre vagy a közegészségre súlyos veszélyt jelentő betegség merül fel vagy terjed harmadik ország területén.

(3) A ragadós száj- és körömfájás a szarvasmarha-, juh-, kecske- és sertésfélék egyik legfertőzőbb betegsége. A betegséget okozó vírus gyorsan el tud terjedni, különösen a fertőzött állatokból származó termékek és a fertőzéssel szennyezett tárgyak, egyebek mellett a haszonállat-szállító járművek révén. Fertőzött környezetben a vírus – a hőmérséklettől függően – akár több hétig is fennmaradhat a gazdaállat szervezetén kívül.

(4) 2017. március 31-én Algéria értesítette az Állategészségügyi Világszervezetet (OIE), hogy területének nyugati részén megállapította az A szerotípusú ragadós száj- és körömfájás kitörését. Az azonnali értesítés szerint a betegség megfékezésére kizárólag vakcinázási intézkedéseket alkalmaznak.

(5) A ragadós száj- és körömfájás vírusának algériai jelenléte súlyos veszélyt jelent az uniós állatállományra nézve.

(6) A ragadós száj- és körömfájás okozta algériai helyzet továbbra is bizonytalan, és az országba jelentős számú exportált élőszarvasmarha-szállítmány érkezik az Európai Unió tagállamaiból.

(7) Ezért a ragadós száj- és körömfájás okozta algériai helyzet miatt olyan uniós szintű védintézkedéseket kell elfogadni, amelyek figyelembe veszik a ragadós száj- és körömfájás vírusának a környezetben és a potenciális terjedési útvonalakon való fennmaradását.

(8) A haszonállatok Algériába való szállítására használt járművek és hajók ezen országban a ragadós száj- és körömfájás vírusával szennyeződhetnek, így visszatérésükkor fennáll annak a kockázata, hogy az Unió területére hozzák a betegséget.

([1]) HL L 268., 1991.9.24., 56. o.
([2]) HL L 24., 1998.1.30., 9. o.

(9) A vírus gyors és nagy távolságra való terjedésének kockázatát a leghatékonyabban a haszonállatok szállítására használt járművek és hajók megfelelő tisztítása és fertőtlenítése révén lehet csökkenteni.

(10) Indokolt ezért biztosítani, hogy minden olyan járművet és hajót, amellyel élő állatokat szállítottak algériai célállomásokra, megfelelő tisztításnak és fertőtlenítésnek vessenek alá, és a tisztítási és fertőtlenítési műveleteket megfelelően dokumentálják az Unióba való belépés helye szerinti tagállam illetékes hatóságához a jármű üzemben tartója vagy vezetője által benyújtandó nyilatkozatban.

(11) Mivel az Algériából az Unióba visszatérő haszonállat-szállító járművek adott esetben Marokkón és Tunézián is keresztülhaladhatnak, az említett intézkedéseknek az Algériából ezen országokon áthaladva érkező járművekre és hajókra is vonatkozniuk kell.

(12) Indokolt előírni, hogy a jármű üzemben tartója vagy vezetője legalább három évig tartsa meg a haszonállatok algériai célállomásokra való szállítására használt valamennyi jármű és hajó tisztítási és fertőtlenítési igazolását.

(13) Indokolt továbbá a tagállamok számára biztosítani annak lehetőségét, hogy a fertőzéssel érintett országokba jelenleg vagy korábban takarmányt szállító járművek kerekein vagy bármely más részén a kockázat csökkentése érdekében szükségesnek ítélt helyszíni fertőtlenítést végezzenek, amennyiben a jármű esetében nem zárható ki a ragadós száj- és körömfájás Unió területére való behozatalának jelentős kockázata.

(14) Az e határozatban előírt intézkedések addig alkalmazandók, amíg le nem zárul a ragadós száj- és körömfájással összefüggő helyzetnek az érintett területek vonatkozásában történő teljes körű értékelése.

(15) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

E határozat alkalmazásában a „haszonállat-szállító jármű” és a „haszonállat-szállító hajó” olyan jármű, illetve hajó, amelyet élő szárazföldi állatok szállítására használtak vagy használnak.

*2. cikk*

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a közvetlenül vagy Marokkón vagy Tunézián áthaladva Algériából érkező haszonállat-szállító jármű vagy hajó üzemben tartója vagy vezetője az Unióba való belépéskor a belépés helyén a tagállam illetékes hatósága számára adatokkal igazolja, hogy a legutóbbi állatszállítmány kirakodása óta megtisztították és fertőtlenítették a haszonállat, illetve rakomány szállítására szolgáló rakteret, adott esetben a karosszériát, a berakodó rámpát, az állatokkal érintkezésbe kerülő berendezéseket, a kerekeket, a vezetőfülkét, valamint a kirakodáskor használt védőruhát/védőcsizmát.

(2) Az (1) bekezdésben említett adatokat vagy az I. mellékletben foglalt nyilatkozatminta alkalmazásával, az üresen hagyott részek kitöltésével kell benyújtani, vagy bármilyen ezzel egyenértékű formában, legalább a nyilatkozatmintán kért adatok feltüntetésével kell rendelkezésre bocsátani.

(3) Az illetékes hatóság a (2) bekezdés szerinti nyilatkozat eredeti példányát három évig megőrzi.

*3. cikk*

(1) A közvetlenül vagy Marokkón vagy Tunézián áthaladva Algériából érkező haszonállat-szállító járműveket az Unióba történő belépéskor a belépés helye szerint illetékes tagállam illetékes hatósága szemrevételezéssel ellenőrzi annak megállapítása érdekében, hogy azokat megfelelően megtisztították és fertőtlenítették-e.

(2) Az Algériába irányuló élőállat-export tekintetében állategészségügyi bizonyítványt kiállítani jogosult tagállami illetékes hatóság szemrevételezéssel ellenőrzi a haszonállat-szállító hajókat annak megállapítása érdekében, hogy azokat az állatszállítmány berakodása előtt megfelelően megtisztították és fertőtlenítették-e.

(3) Ha az (1) és (2) bekezdés szerinti ellenőrzések azt mutatják, hogy a tisztításra és a fertőtlenítésre megfelelően sor került, illetve ha az illetékes hatóság a már megtisztított haszonállat-szállító járművek vagy hajók további – az (1) bekezdésben előírt intézkedéseken felüli – fertőtlenítését rendelte el, szervezte meg és hajtotta végre, akkor az illetékes hatóság ezt a tényt a II. melléklet szerinti mintának megfelelő igazolás kiállításával igazolja.

(4) Abban az esetben, ha az (1) és (2) bekezdés szerinti ellenőrzések azt mutatják, hogy a haszonállat-szállító járművek vagy hajók tisztítását és fertőtlenítését nem végezték el megfelelően, akkor az illetékes hatóság meghozza a következő intézkedések valamelyikét:

a) az általa kijelölt helyen, az adott tagállamba való belépés helyéhez minél közelebb megfelelő tisztításnak és fertőtlenítésnek veti alá a haszonállat-szállító járművet vagy hajót, és erről a (3) bekezdés szerinti igazolást állít ki;

b) ha a belépés helye közelében nincs tisztításra és fertőtlenítésre alkalmas létesítmény, vagy ha fennáll a kockázata annak, hogy a tisztítatlan haszonállat-szállító járműből vagy hajóból állati termékmaradványok kerülnek ki:

   i. megtiltja a haszonállat-szállító jármű vagy hajó Unióba való belépését; vagy

   ii. az a) pontban előírt intézkedések alkalmazásáig biztosítja a nem megfelelően tisztított és fertőtlenített jármű vagy hajó előzetes helyszíni fertőtlenítését.

(5) A haszonállat-szállító jármű üzemben tartója vagy vezetője a (3) bekezdés szerinti igazolás eredeti példányát három évig megőrzi. Az illetékes hatóság az említett igazolás másolatát három évig megőrzi.

*4. cikk*

Az Unióba való belépési helye szerinti tagállam illetékes hatósága előírhatja bármely, korábban Algériából érkező vagy oda tartó, takarmányt szállító jármű kerekeinek vagy bármely más részének a kockázat csökkentése érdekében szükségesnek ítélt helyszíni fertőtlenítését minden olyan jármű tekintetében, amelynek esetében nem zárható ki a ragadós száj- és körömfájás Unió területére való behozatalának jelentős kockázata.

*5. cikk*

Ezt a határozatot 2018. április 30-ig kell alkalmazni.

*6. cikk*

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2017. április 7-én.

*a Bizottság részéről*
Vytenis ANDRIUKAITIS
*a Bizottság tagja*

*I. MELLÉKLET*

**Nyilatkozatminta a közvetlenül Algériából érkező és a Marokkón vagy Tunézián áthaladva Algériából érkező haszonállat-szállító járművek/hajók üzemben tartója/vezetője számára**

Alulírott mint a(z) ..... ([1]) haszonállat-szállító jármű üzemben tartója/vezetője

nyilatkozom, hogy:

— Legutóbb az alábbi helyen és időpontban került sor állat-, illetve takarmányszállítmány kirakodására:

| Ország, régió, helység | Dátum (éééé.hh.nn.) | Időpont (óó.pp) |
|---|---|---|
| | | |

— A kirakodást követően a haszonállat-szállító jármű/hajó tisztításra és fertőtlenítésre került. A tisztítás és fertőtlenítés kiterjedt a haszonállat, illetve rakomány szállítására szolgáló raktérre, [a karosszériára] ([2]), a berakodó rámpára, az állatokkal érintkezésbe kerülő berendezésekre, a kerekekre, a vezetőfülkére, valamint a kirakodáskor használt védőruhára/védőcsizmára.

— A tisztításra és fertőtlenítésre az alábbi helyen és időpontban került sor:

| Ország, régió, helység | Dátum (éééé.hh.nn.) | Időpont (óó.pp) |
|---|---|---|
| | | |

— A fertőtlenítőszer felhasználása a gyártó utasításai szerinti koncentrációban történt ([3]):

.....

— Állatszállítmány berakodására legközelebb az alábbi helyen és időpontban kerül sor:

| Ország, régió, helység | Dátum (éééé.hh.nn.) | Időpont (óó.pp) |
|---|---|---|
| | | |

| Kiállítás dátuma | Kiállítás helye | Az üzemben tartó/vezető aláírása |
|---|---|---|
| | | |
| A haszonállat-szállító jármű üzemben tartójának/vezetőjének neve és székhelye/lakcíme (nyomtatott nagybetűvel) | | |

([1]) A haszonállat-szállító jármű rendszáma/a haszonállat-szállító hajó azonosító száma.
([2]) Amennyiben nem alkalmazandó, törölje.
([3]) A felhasznált anyag és annak koncentrációja.

*II. MELLÉKLET*

**Igazolás a közvetlenül Algériából érkező és a Marokkón vagy Tunézián áthaladva Algériából érkező haszonállat-szállító járművek/hajók tisztításáról és fertőtlenítéséről**

Alulírott hatósági személy igazolom, hogy:

1. a mai napon ellenőriztem a(z) ..... ([1]) forgalmi rendszámú/azonosító számú haszonállat-szállító járművet (járműveket)/hajót (hajókat), és szemrevételezéssel megállapítottam, hogy a haszonállat, illetve rakomány szállítására szolgáló rakteret, [a karosszériát] ([2]), a berakodó rámpát, az állatokkal érintkezésbe kerülő berendezéseket, a kerekeket, a vezetőfülkét, valamint a kirakodáskor használt védőruhát/védőcsizmát megfelelően megtisztították;

2. ellenőriztem az (EU) 2017/675 bizottsági végrehajtási határozat ([3]) I. melléklete szerinti minta felhasználásával vagy más, a mintával egyenértékű formában, az (EU) 2017/675 bizottsági végrehajtási határozat I. mellékletében szereplő tételek feltüntetésével benyújtott nyilatkozatban foglalt adatokat.

| Kiállítás dátuma | Kiállítás ideje | Kiállítás helye | Illetékes hatóság | A hatóság képviselőjének aláírása (*) |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| *Bélyegző:* | Név nyomtatott nagybetűvel:<br>..... | | | |

(*) Az aláírás és a bélyegző színének különböznie kell a nyomtatvány színétől.

([1]) A haszonállat-szállító jármű (járművek) rendszáma/a haszonállat-szállító hajó (hajók) azonosító száma.
([2]) Amennyiben nem alkalmazandó, törölje.
([3]) A Bizottság végrehajtási határozata (2017. április 7.) a ragadós száj- és körömfájás vírusának Algériából az Unióba való behozatala elleni megelőző intézkedésekről (HL L 97., 2017.4.8., 31. o.)

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



**Az Európai Unió Kiadóhivatala**
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU